



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SUD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS  
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS  
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHOBAI EORPACH  
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS  
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA  
ÍL-QORT TAL-PRIMĪSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Tlač a Informácie

## TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č.85/05

Slávnostné zasadnutie dňa 6. októbra 2005

\* \* \*

### NOVÝ TAJOMNÍK SÚDU PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Sudcovia Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev vymenovali pána Emmanuela Coulona za tajomníka Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev na obdobie šiestich rokov, od 6. októbra 2005 do 5. októbra 2011.

Nastupuje namiesto pána Hansa Junga, ktorý vykonával funkciu tajomníka Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev od 10. októbra 1989.

V priestoroch Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev v Luxemburgu sa konalo dnes o 18.00 hod pri príležitosti odchodu pána Hansa Junga slávnostné zasadnutie počas ktorého pán Emmanuel Coulon zložil sľub ako tajomník Súdu prvého stupňa.

#### **Hans Jung**

narodený v roku 1944; asistent, neskôr asistent-profesor na právnickej fakulte (Berlín); advokát (Frankfurt); právnik - prekladateľ na Súdnom dvore; súdny referendár v kancelárii predsedu Súdneho dvora, pána Kutschera, potom v kancelárii nemeckého sudcu Súdneho dvora; zástupca tajomníka na Súdnom dvore; tajomník Súdu prvého stupňa od 10. októbra 1989 do 6. októbra 2005.

#### **Emmanuel Coulon**

narodený v roku 1968; štúdium práva (univerzita Panthéon-Assas, Paríž); štúdium manažmentu (univerzita Paris-Dauphine); Collège d'Europe (1992); vstupná skúška do miestneho vzdelávacieho centra advokátskej profesie v Paríži; advokátska licencia komory v Bruseli; výkon profesie advokáta v Bruseli; úspešný uchádzač vo všeobecnej konkurencii Komisie Európskych spoločenstiev; súdny referendár na Súde prvého stupňa Európskych spoločenstiev (kancelária predsedu, pána Saggio, 1996-1998; kancelária predsedu, pána Vesterdorfa, 1998-2002); vedúci kancelárie predsedu Súdu prvého stupňa (2003-2005); tajomník Súdu prvého stupňa od 6. októbra 2005.

*Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súd prvého stupňa.*

*Jazyky, ktoré sú k dispozícii: všetky*

*Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Kolowca Ireneusz*

*tel: (00352) 4303 3668 fax: (00352) 4303 2053*

*Obrazové záznamy zo slávnostného zasadnutia sú k dispozícii na EBS „Europe by Satellite“;*

*túto službu poskytuje Európska komisia, Generálne riaditeľstvo tlače a komunikácie,*

*L-2920 Luxemburg, tel: (00352) 4301 35177, fax: (00352) 4301 35249*

*alebo B-1049 Brusel, tel: (0032) 2 2964106, fax: (0032) 2 2965956*